

# Isa

## Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
מִשְׁרָשָׁיו      וְנֶצֶר      יֵשׁוּ      מִגִּזְעוֹ      הָטֹר      וַיֵּצֵא  
out of his roots      and a Branch      of Jesse      from the stem      a Rod      And there shall come forth  
[H8328](#)      [H5342](#)      [H3448](#)      [H1503](#)      [H2415](#)      [H3318](#)  
יִפְרֶה:  
shall grow  
[H6509](#)

And there shall come forth a shoot out of the stock of Jesse, and a branch out of his roots shall bear fruit.

2  
וּבִינָה      חִכְמָה      רוּחַ      יְהוָה      רוּחַ      עָלָיו      וְנָחָה  
and understanding      of wisdom      the Spirit      of Yahweh      the Spirit      upon Him      And shall rest  
[H0998](#)      [H2451](#)      [H7307](#)      [H3068](#)      [H7307](#)      [H5117](#)  
יְהוָה:  
of Yahweh      וִירָאָת      דַּעַת      רוּחַ      וּגְבוּרָה      עֲצָה      רוּחַ  
and of the fear      of knowledge      the Spirit      and might      of counsel      the Spirit  
[H3068](#)      [H3374](#)      [H1847](#)      [H7307](#)      [H1369](#)      [H6098](#)      [H7307](#)

And the Spirit of Jehovah shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and of the fear of Jehovah.

3  
יִשְׁפֹּט      עֵינָיו      לְמַרְאֶה      וְלֹא-      יְהוָה      בִּירְאָת      וְתִרְיָחוֹ  
He shall judge      of His eyes      by the sight      and not      of Yahweh      in the fear      and His delight [is]  
[H8199](#)      [H4758](#)      [H3808](#)      [H3068](#)      [H3374](#)      [H7306](#)  
יִבְחֹר:      אָזְנוֹ      לְמִשְׁמַע      וְלֹא-  
decide      of His ears      by the hearing      nor  
[H3198](#)      [H0241](#)      [H4926](#)      [H3808](#)

And his delight shall be in the fear of Jehovah; and he shall not judge after the sight of his eyes, neither decide after the hearing of his ears;

4  
לְעֲנָוִי-      בְּמִישׁוֹר      וְהִבְחִיתַ      רְלִים      בְּצִדִּיק      וְשָׁפֵט  
for the meek      with equity      and decide      the poor      with righteousness      But He shall judge  
[H6035](#)      [H4334](#)      [H3198](#)      [H1800](#)      [H6664](#)      [H8199](#)  
וּבְרוּחַ      פִּי      בַשֶּׁבֶט      אֶרֶץ      וְהָכָה-      אֶרֶץ  
and with the breath      of His mouth      with the rod      the earth      and He shall strike      of the earth  
[H7307](#)      [H6310](#)      [H7626](#)      [H0776](#)      [H5221](#)      [H0776](#)  
רָשָׁע:      יָמִית      שְׁפָתָיו  
the wicked      He shall slay      of His lips  
[H7563](#)      [H4191](#)      [H8193](#)

but with righteousness shall he judge the poor, and decide with equity for the meek of the earth; and he shall smite the earth with the rod of his mouth; and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

5  
חֲלָצִיו      אָזֹר      וְהֶאֱמוּנָה      מִתְּנָיו      אָזֹר      צִדִּיק      וְהָיָה  
of His waist      the belt      and faithfulness      of His loins      the belt      Righteousness      And shall be  
[H2504](#)      [H0232](#)      [H0530](#)      [H4975](#)      [H0232](#)      [H6664](#)      [H1961](#)

And righteousness shall be the girdle of his waist, and faithfulness the girdle of his loins.

6

וְגֵרִי	עִם-	וְנִמְרֹ	כֶּבֶשׂ	עִם-	זֶאֱבָ	וְגֵרִי
the young goat	with	and the leopard	the lamb	with	the wolf	And shall dwell
<a href="#">H1423</a>		<a href="#">H5246</a>	<a href="#">H3532</a>		<a href="#">H2061</a>	
קָטָן	וְנֶעֱרַ	וְיַחְדָּי	וּכְפִירִי		וְעֵגֶל	יִרְבֵּץ
little	and a child	together	and the young lion		and the calf	shall lie down
<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H4806</a>			<a href="#">H5695</a>	<a href="#">H7257</a>
					בָּם:	וְהָג
					them	shall lead

And the wolf shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie down with the kid; and the calf and the young lion and the fatling together; and a little child shall lead them.

וְאֵלֶּיָּהּ	וְלִדְיָתָהּ	יִרְבְּצוּ	יַחְדָּיו	תִּרְעֶינָהּ	וּבֶרֶךְ	וּפָרָהּ
and the lion	their young ones	shall lie down	together	shall graze	and the bear	And the cow
	<a href="#">H3206</a>	<a href="#">H7257</a>			<a href="#">H1677</a>	<a href="#">H6510</a>
					תִּבְנוּ:	יֹאכֵל-
					straw	shall eat
						כַּבָּקָר
						like the ox
					<a href="#">H8401</a>	<a href="#">H0398</a>
						<a href="#">H1241</a>

And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox.

צִפְעוֹנִי	מְאֻרֶּת	וְעַל	פֶּתֶן	תֵּר	עַל-	יֹנֵק	וְשֵׁשֶׁעַ
Of viper	the den	and in	of cobra	the hole	by	the nursing child	And shall play
	<a href="#">H3975</a>		<a href="#">H6620</a>	<a href="#">H2352</a>		<a href="#">H3243</a>	
					הָרָה:	יָדוֹ	נִמְוֹל
					shall put	his hand	the weaned child
					<a href="#">H1911</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1580</a>

And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the adder's den.

הָאָרֶץ	מְלֵאָה	כִּי־	קֹדְשִׁי	תָּרֹ	בְּכָל־	יִשְׁחִיתוּ	וְלֹא־	יַרְעוּ	לֹא־
the earth	shall be full	for	My holy	mountain	in all	destroy	nor	they shall hurt	Not
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4390</a>		<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3808</a>
		פַּ	מִכְסִּים :	לִים	כַּמִּים	יְהוָה	אֶת־	דַּעַת	
		-	cover	the sea	as the waters	of Yahweh	-	of the knowledge	
			<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1844</a>	

They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain; for the earth shall be full of the knowledge of Jehovah, as the waters cover the sea.

עַמִּים	לָנֶס	עֲמֹד	אֲשֶׁר	יֵשׁוּ	שָׁרֵשׁ	תְּהוּא	בַּיּוֹם	וְתִהְיֶה	
the people	as a banner to	shall stand	who	of Jesse	a Root	that	in day	And there shall be	
	<a href="#">H5251</a>	<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H3448</a>	<a href="#">H8328</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1961</a>	
	פ	כְּבוֹד :	מְנוּחָתוֹ		וְהִיתָה	יִדְרָשׁוּ		גוֹיִם	אֵלָיו
	-	glorious	His resting place		and shall be	shall seek Him		the Gentiles	for
		<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H4496</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1875</a>			<a href="#">H0413</a>

And it shall come to pass in that day, that the root of Jesse, that standeth for an ensign of the peoples, unto him shall the nations seek; and his resting-place shall be glorious.

יָדוֹ	שְׁנִית	וַאֲדֹנִי	יֹסִיף	הֵהוּא	בַּיּוֹם	וְהָיָה	11
His hand	the second [time]	Yahweh	[That] shall set again	that	in day	And it shall come to pass	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1961</a>	
	וּמִמִּצְרַיִם	מֵאַשּׁוּר	יִשְׁאַר	אֲשֶׁר	עַמּוֹ	שְׂאֵר	לְקַנּוֹת
	and Egypt	from Assyria	are left	who	of His people	the remnant	- to recover
	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0804</a>	<a href="#">H7604</a>			<a href="#">H7605</a>	<a href="#">H0853</a> <a href="#">H7069</a>
וּמֵאֲיִי	וּמִחַמָּת	וּמִשִּׁנָּר	וּמֵעֵלָם	וּמִכּוּשׁ	וּמִפַּתְרוֹס		
and the islands	and from Hamath	and Shinar	and from Elam	and Cush	and from Pathros		
<a href="#">H0339</a>	<a href="#">H2574</a>	<a href="#">H8152</a>			<a href="#">H6624</a>		
						הַיָּם:	
						of the sea	
						<a href="#">H3220</a>	

And it shall come to pass in that day, that the Lord will set his hand again the second time to recover the remnant of his people, that shall remain, from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.

יִשְׂרָאֵל	נִדְחֵי	וְאָסַף	לְגוֹיִם	נֵס	וְנִשָּׂא	12
of Israel	the outcasts	and will assemble	for the nations	a banner	And He will set up	
<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0622</a>		<a href="#">H5251</a>	<a href="#">H5375</a>	
הָאָרֶץ:	כַּנְפוֹת	מֵאַרְבַּע	יִקְבְּצוּ	יְהוּדָה	וְנִפְצְזוֹת	
of the earth	corners	from the four	gather together	of Judah	and the dispersed	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H6908</a>	<a href="#">H3063</a>		

And he will set up an ensign for the nations, and will assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.

אֶפְרַיִם	יִכָּרְתוּ	יְהוּדָה	וְצִרְיָהּ	אֶפְרַיִם	קִנְאָת	וְסָרָהּ	13
Ephraim	shall be cut off	of Judah	and the adversaries	of Ephraim	the envy	And shall depart	
<a href="#">H0669</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H3063</a>		<a href="#">H0669</a>	<a href="#">H7068</a>	<a href="#">H5493</a>	
אֶפְרַיִם:	אֶת־	יָצַר	לֹא־	וְיִהְיֶה	יְהוּדָה	אֶת־	
Ephraim	-	shall harass	not	and Judah	Judah	-	
<a href="#">H0669</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H0853</a>	
						יִקְנָא	לֹא־
						shall envy	not
						<a href="#">H7065</a>	<a href="#">H3808</a>

The envy also of Ephraim shall depart, and they that vex Judah shall be cut off: Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

יַחְדּוֹ	יָמָה	פְּלִשְׁתִּים	בְּכַתֵּף	וְעָפוּ	14		
Together	toward the west	of the Philistines	upon the shoulder	But they shall fly down			
	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H6430</a>	<a href="#">H3802</a>				
יָדָם	מִשְׁלֹחַ	וּמוֹאָב	אֶדּוֹם	קָדָם	בְּנֵי־	אֶת־	יִבְזּוּ
their hand	they shall lay	and Moab	Edom	of on the East	the sons	-	they shall plunder
<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H0123</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0962</a>
				מִשְׁמַעְתָּם:	עַמּוֹן	וּבְנֵי	
				shall obey them	of Ammon	and the sons	
				<a href="#">H4928</a>	<a href="#">H5983</a>		

And they shall fly down upon the shoulder of the Philistines on the west; together shall they despoil the children of the east: they shall put forth their hand upon Edom and Moab; and the children of Ammon shall obey them.

וַיִּהְיֶה וְהִנֵּה יְהוָה וְהִחָרִים אֶת - יְהוָה וְהִחָרִים  
and He will shake of Egypt of the Sea the tongue - Yahweh And will utterly destroy

15

נַחֲלִים לְשִׁבְעָה וְהִכָּהּ רוּחוֹ בְּעִים הַנָּהָר עַל- יָדוֹ  
the streams in seven and strike it His wind with mighty the River over His fist

בְּנֻעָלִים: וְהִדְרִיד וְהִדְרִיד  
dry-shod and make [men] cross over

And Jehovah will utterly destroy the tongue of the Egyptian sea; and with his scorching wind will he wave his hand over the River, and will smite it into seven streams, and cause men to march over dryshod.

מֵאַשּׁוּר יִשָּׂאֵר אֲשֶׁר עַמּוֹ לְשָׂאֵר מִסְלָה וְהִיְתָה  
from Assyria will be left who of His people for the remnant a highway And there will be

16

מִצְרַיִם: מֵאֶרֶץ עָלְתָּ בְּיוֹם לְיִשְׂרָאֵל הִיְתָה כְּאֲשֶׁר  
of Egypt from the land that he came up in the day for Israel it was as

And there shall be a highway for the remnant of his people, that shall remain, from Assyria; like as there was for Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.